

**ALLEGATO A Determinazione n. 352-35022/2017 del 29/12/2017**

**CONTRATTO PER L’AFFIDAMENTO DI INCARICO DI STUDIO E RICERCA PER ATTIVITA’ DI REDAZIONE E CONDIVISIONE DI STRUMENTI DI ANALISI E RICERCA DELLE ORGANIZZAZIONI “VERDI” DEL TERRITORIO PIEMONTESE ALLA FONDAZIONE DELL’ORDINE ARCHITETTI, PIANIFICATORI, PAESAGGISTI E CONSERVATORI DELLA PROVINCIA DI TORINO. CUP J26D17000020007 – CIG ZC7216B3EF  
TRA**

La Città metropolitana di Torino (C.F. 01907990012), rappresentata dal Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale, ..... nato/a a ..... il..... e domiciliato ai fini del presente atto in Torino - Via Maria Vittoria, 12, sede della Città metropolitana di Torino, in qualità di legale rappresentante, in applicazione dell'art. 107 del D.lgs. 18 agosto 2000, n. 267 e dell'art. 35, comma 2, dello Statuto.

**E**

La Fondazione degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori della provincia di Torino con sede in via Giolitti, 1 – 10123 Torino – P.IVA 08582610013, rappresentata dal Legale Rappresentante ..... nato/a a ..... il .....

**PREMESSO CHE**

- con Decreto della Consigliera Delegata all’Ambiente e Vigilanza Ambientale, Risorse idriche e qualità dell’aria, Tutela Fauna e Flora, Parchi e Aree protette della Città metropolitana di Torino n. 353-17754/2017 del 6 settembre 2017 è stato approvato il **Protocollo d’Intesa per la costituzione del Gruppo Organizzazioni Verdi Italiano (G.O.V.I.) nell’ambito del progetto “A.P.P. VER. APPRENDERE PER PRODURRE VERDE” – PROGRAMMA INTERREG V-A Italia – Francia – ALCOTRA 2014 – 2020**, tra la Città metropolitana di Torino, in qualità di capofila, il Comune di Pinerolo, il Consorzio per la Formazione Innovazione e Qualità CFIQ e le seguenti Associazioni, Ordini e Collegi Professionali e Poli di Innovazione che hanno aderito al progetto: ;

CCIAA Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura Torino, Collegio Geometri e Geometri Laureati di Torino, Confcooperative Piemonte Confederazione Italiana Agricoltori Provincia CIA di Torino, Environment Park SpA, Federazione Provinciale Coldiretti Torino, Ordine Architetti Torino, Unione Industriale di Torino;

Nel Protocollo è indicato che l’Ordine degli Architetti di Torino delegherà per l’operatività del progetto la Fondazione per l’architettura / Torino, fondata nel 2002 dall’Ordine stesso e di cui è unico socio;

- Il Protocollo è stato sottoscritto presso la sede di Palazzo Cisterna della Città metropolitana di Torino in data 28 settembre 2017 dai soggetti coinvolti;

- con Determinazione del Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale n. 352-35022/2017 del 29/12/2017 esecutiva ai sensi di legge è stato conferito alla Fondazione degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori della provincia di Torino l’incarico in oggetto;

- l’incarico di cui trattasi è stato finanziato mediante applicazione della spesa per un totale di Euro 2.400,00 al capitolo 19255/2017 del Bilancio di Previsione 2017, finanziato dal contributo del Programma Alcotra per il progetto A.P.P.VER. “Apprendere per produrre verde”.

Il presente contratto ha carattere esecutivo della determinazione sopra citata, alla quale fa pieno riferimento e dalla quale non deroga sotto nessun aspetto.

**TUTTO CIÒ PREMESSO  
CONSIDERATO E DESCRITTO E RITENUTO PARTE INTEGRANTE E  
SOSTANZIALE DEL PRESENTE ATTO  
SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

**Art. 1 - Oggetto**

La Città metropolitana di Torino conferisce alla Fondazione degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori della provincia di Torino che accetta, l'incarico professionale di studio e ricerca, finalizzato alla redazione e condivisione di strumenti di analisi e ricerca delle organizzazioni "verdi" del territorio piemontese nell'ambito del progetto europeo Alcotra A.P.P.VER. "Apprendere per produrre verde. La richiesta di collaborazione è mirata alla ricerca e all'analisi di "organizzazioni verdi", che potranno dare la loro disponibilità a collaborare al progetto, con le seguenti caratteristiche:

- a) organizzazioni che hanno o stanno adeguando i propri prodotti e processi di lavoro in ottica di sostenibilità e di green economy. Sono industrie, aziende, cooperative, istituzioni, studi professionali, associazioni, enti di ricerca, di più settori pubblici e privati, del territorio della Città Metropolitana di Torino e del Dipartimento delle Alpi Marittime, che rappresentano, in modo significativo, tale cambiamento;
- b) un rapporto qualificato tra i mondi del lavoro, la scuola e le agenzie di formazione professionale per sostenere lo sviluppo di conoscenze e competenze "green", adeguate ai trend di cambiamento più positivi nell'ottica di dare futuro ai giovani del territorio;
- c) la costruzione di reti non formali orientate a obiettivi comuni e condivisi tra gli attori coinvolti nel progetto e in ottica di allargamento a scala regionale, nazionale e di macro-regione alpina.

In specifico la richiesta di collaborazione prevede le seguenti azioni:

- Individuazione di 3 Organizzazioni "verdi", dove con questo termine intendiamo le organizzazioni che hanno o stanno adeguando i propri prodotti e processi di lavoro in ottica di sostenibilità e di green economy. Sono industrie, aziende, cooperative, istituzioni, studi professionali, associazioni, enti di ricerca, di più settori pubblici e privati, del territorio della Città Metropolitana di Torino, che rappresentano, in modo significativo, tale cambiamento. Tale individuazione dovrà avvenire secondo quanto previsto dal Sussidiario Green redatto in collaborazione (nella sua attuale versione – non definitiva) con i firmatari del Protocollo d'Intesa, le scuole partecipanti al progetto, i membri del CTST e i tutti i partner (oltre al Soggetto attuatore Ires Piemonte).
- L'individuazione, da operarsi quindi secondo le chiavi descrittive che compongono il Sussidiario, dovrà avvenire nell'ambito della tipologia organizzativa prevista dal Sussidiario Green Attività professionale, entro il 31 dicembre 2017, ed essere accompagnata da una sintetica descrizione delle organizzazioni individuate, che motivi la scelta, nell'ambito di prodotti, processi produttivi e organizzativi, oltre che di relazioni territoriali.

**Art. 2 – Termine per lo svolgimento dell'incarico**

L'incarico relativo all'individuazione di 3 organizzazioni verdi da operarsi secondo le chiavi descrittive che compongono il Sussidiario, dovrà avvenire nell'ambito della tipologia organizzativa previste dal Sussidiario Green, entro il 31 dicembre 2017. Si autorizza l'inizio delle prestazioni anche in pendenza della sottoscrizione del relativo contratto.

#### **Art. 3 – Corrispettivo**

Il corrispettivo per la prestazione è così stabilito: corrispettivo netto di € **1967,21=**, oltre IVA al 22% per € **432,79=**, e così per complessivi € **2.400,00**.

La liquidazione avverrà sulla base di emissione di regolare fattura, a compimento dell'incarico nei tempi previsti indicati al punto 2 del contratto.

Il pagamento avverrà entro 30 giorni dal ricevimento della fattura, salvo formale contestazione in ordine all'adempimento contrattuale. In caso di ritardato pagamento sarà applicabile il saggio di interesse legale previsto dall'art 1284 c.c. La fattura dovrà essere intestata alla Città metropolitana di Torino, Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale, e dovrà citare gli estremi della determinazione di affidamento.

#### **Art. 4 - Verifica delle prestazioni**

Spetterà al Dirigente competente la verifica delle prestazioni ed il controllo della concreta attuazione delle direttive impartite per il miglior raggiungimento del risultato. Lo stesso dirigente avrà cura di effettuare le segnalazioni di eventuali problemi riscontrati ed il rapporto alla Città metropolitana di Torino ove le modalità di esecuzione dell'incarico rendessero opportuna o necessaria l'interruzione del medesimo.

#### **Art. 5 - Risultato o prodotto dell'attività**

Il soggetto incaricato dà atto che il risultato e quanto prodotto nel corso della propria attività è di proprietà della Città metropolitana di Torino, che ne farà l'uso più opportuno a proprio insindacabile giudizio;

#### **Art. 6 – Incompatibilità**

Il soggetto incaricato accetta l'incarico conferitogli, nel rispetto delle vigenti disposizioni di legge, dichiarando sotto la propria responsabilità di non avere rapporti incompatibili o di contrasto di interessi con il presente incarico o con la Città metropolitana di Torino.

#### **Art. 7 – Trattamento dei dati personali**

Le parti danno atto che, ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e successive modificazioni, i dati contenuti nel presente contratto verranno trattati esclusivamente per lo svolgimento delle attività e per l'assolvimento degli obblighi previsti dalle leggi e dai regolamenti in materia.

#### **Art. 8 – Revoca dell'incarico e recesso dal contratto**

Nel caso di inadempienza o di ritardo nella conduzione dell'incarico, la Città metropolitana di Torino. si riserva la facoltà di revocare, a semplice avviso - diffida con raccomandata A.R., l'incarico stesso, e pertanto di recedere dal presente contratto.

Le parti, inoltre, convengono che, essendo ancora in corso di acquisizione gli esiti dei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni rese dall'incaricato, relativamente al possesso dei requisiti di legge per l'affidamento oggetto del presente contratto, la Città metropolitana di Torino.esperita la

procedura di cui all'art. 7 della legge n. 241/1990, potrà recedere dal presente contratto, qualora l'incaricato stesso, in conseguenza della completa definizione dei predetti esiti, non dovesse risultare in possesso anche di uno solo dei requisiti richiesti, ovvero dovesse risultare destinatario di sanzioni interdittive della capacità di contrattare con la Pubblica Amministrazione. Resta inteso che, nel caso di recesso per le predette motivazioni, l'incaricato avrà diritto soltanto al pagamento delle prestazioni regolarmente eseguite, decurtato dagli oneri aggiuntivi derivanti dallo scioglimento del contratto, senza ulteriore indennizzo, e fatto salvo il risarcimento degli eventuali danni.

#### **Art. 9 - Foro competente**

Per l'eventuale contenzioso, non risolvibile in via amichevole, che dovesse insorgere nell'applicazione del presente contratto é competente il Foro di Torino.

#### **Art. 10 - Spese contrattuali**

Le spese del presente contratto sono a carico dell'incaricato.

Trattandosi di incarico professionale soggetto all'IVA, la presente verrà registrata, ricorrendo il caso d'uso, ai sensi del D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131.

#### **Art. 11 - Oneri fiscali**

Sono a carico dell'affidatario.

#### **Art. 12 - Disposizioni ai sensi del D.L. 95/2012 Art. 1**

Il presente contratto è sottoposto a condizione risolutiva come previsto dal combinato disposto dall'art. 1 c. 3 e c. 13 del D.L. 95/2012, convertito in Legge 7.8.2012, n. 135.

Letto, confermato e sottoscritto.

Per la Città metropolitana di Torino  
La Dirigente del Servizio Pianificazione e  
Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità  
Ambientale

Per la Fondazione degli Architetti,  
Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori  
della provincia di Torino

Il legale rappresentante della Fondazione degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori della provincia di Torino dichiara sotto la propria responsabilità di aver preso visione e di accettare senza riserva alcuna tutti i patti e le condizioni previste dal presente contratto e di accettare espressamente, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 del Codice Civile, le clausole contenute agli articoli 8 e 9 del presente contratto.

Per la Fondazione degli Architetti,  
Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori  
della provincia di Torino

Torino, .....

Il presente atto viene redatto in forma elettronica e sottoscritto digitalmente dai contraenti.

Il presente atto è soggetto a bollo e a registrazione in caso d'uso ai sensi dell'art. 5 punto 2 del D.P.R. 26.4.1986, n. 131 e dell'art. 1 lettera b della tariffa parte seconda annessa al medesimo Decreto del Presidente della Repubblica. Le spese dell'eventuale registrazione sono a carico del richiedente. Le spese di bollo sono a carico dei sottoscrittori per la rispettiva parte

**CONTRATTO PER L’AFFIDAMENTO DI INCARICO DI STUDIO E RICERCA PER ATTIVITA’ DI REDAZIONE E CONDIVISIONE DI STRUMENTI DI ANALISI E RICERCA DELLE ORGANIZZAZIONI “VERDI” DEL TERRITORIO PIEMONTESE ALLA CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA DI TORINO. CUP J26D17000020007 – CIG Z68216B7BE**

**TRA**

La Città metropolitana di Torino (C.F. 01907990012), rappresentata dal Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale, ..... nato/a a ..... il..... e domiciliato ai fini del presente atto in Torino - Via Maria Vittoria, 12, sede della Città metropolitana di Torino, in qualità di legale rappresentante, in applicazione dell'art. 107 del D.lgs. 18 agosto 2000, n. 267 e dell'art. 35, comma 2, dello Statuto

**E**

La Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Torino con sede in Via Carlo Alberto, 16 – 10123 Torino - P. IVA 02506470018, rappresentata dal Legale rappresentante ..... nato/a a ..... il .....

**PREMESSO CHE**

- con Decreto della Consiglieria Delegata all’Ambiente e Vigilanza Ambientale, Risorse idriche e qualità dell’aria, Tutela Fauna e Flora, Parchi e Aree protette della Città metropolitana di Torino n. 353-17754/2017 del 6 settembre 2017 è stato approvato il **Protocollo d’Intesa per la costituzione del Gruppo Organizzazioni Verdi Italiano (G.O.V.I.) nell’ambito del progetto “A.P.P. VER. APPRENDERE PER PRODURRE VERDE” – PROGRAMMA INTERREG V-A Italia – Francia – ALCOTRA 2014 – 2020**, tra la Città metropolitana di Torino, in qualità di capofila, il Comune di Pinerolo, il Consorzio per la Formazione Innovazione e Qualità CFIQ e le seguenti Associazioni, Ordini e Collegi Professionali e Poli di Innovazione che hanno aderito al progetto: CCIAA Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura Torino, Collegio Geometri e Geometri Laureati di Torino, Confcooperative Piemonte Confederazione Italiana Agricoltori Provincia CIA di Torino, Environment Park SpA, Federazione Provinciale Coldiretti Torino, Ordine Architetti Torino, Unione Industriale di Torino;

Il Protocollo è stato sottoscritto presso la sede di Palazzo Cisterna della Città metropolitana di Torino in data 28 settembre 2017 dai soggetti coinvolti;

- con Determinazione del Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale n 352-35022/2017 del 29/12/2017 esecutiva ai sensi di legge è stato conferito alla Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Torino l’incarico in oggetto;

- l’incarico di cui trattasi è stato finanziato mediante applicazione della spesa per un totale di Euro 4.000,00 al capitolo 19255/2017 del Bilancio di Previsione 2017, finanziato dal contributo del Programma Alcotra per il progetto A.P.P.VER. “Apprendere per produrre verde”.

Il presente contratto ha carattere esecutivo della determinazione sopra citata, alla quale fa pieno riferimento e dalla quale non deroga sotto nessun aspetto.

**TUTTO CIÒ PREMESSO**

**CONSIDERATO E DESCRITTO E RITENUTO PARTE INTEGRANTE E SOSTANZIALE DEL PRESENTE ATTO**

## SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

### **Art. 1 - Oggetto**

La Città metropolitana di Torino conferisce alla Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Torino di Torino che accetta, l'incarico professionale di studio e ricerca, finalizzato alla redazione e condivisione di strumenti di analisi e ricerca delle organizzazioni "verdi" del territorio piemontese nell'ambito del progetto europeo Alcotra A.P.P.VER. "Apprendere per produrre verde. La richiesta di collaborazione è mirata alla ricerca e all'analisi di "organizzazioni verdi", che potranno dare la loro disponibilità a collaborare al progetto, con le seguenti caratteristiche:

- d) organizzazioni che hanno o stanno adeguando i propri prodotti e processi di lavoro in ottica di sostenibilità e di green economy. Sono industrie, aziende, cooperative, istituzioni, studi professionali, associazioni, enti di ricerca, di più settori pubblici e privati, del territorio della Città Metropolitana di Torino e del Dipartimento delle Alpi Marittime, che rappresentano, in modo significativo, tale cambiamento;
- e) un rapporto qualificato tra i mondi del lavoro, la scuola e le agenzie di formazione professionale per sostenere lo sviluppo di conoscenze e competenze "green", adeguate ai trend di cambiamento più positivi nell'ottica di dare futuro ai giovani del territorio;
- f) la costruzione di reti non formali orientate a obiettivi comuni e condivisi tra gli attori coinvolti nel progetto e in ottica di allargamento a scala regionale, nazionale e di macro-regione alpina.

In specifico la richiesta di collaborazione prevede le seguenti azioni:

- Individuazione di 5 Organizzazioni "verdi", dove con questo termine intendiamo le organizzazioni che hanno o stanno adeguando i propri prodotti e processi di lavoro in ottica di sostenibilità e di green economy. Sono industrie, aziende, cooperative, istituzioni, studi professionali, associazioni, enti di ricerca, di più settori pubblici e privati, del territorio della Città Metropolitana di Torino, che rappresentano, in modo significativo, tale cambiamento. Tale individuazione dovrà avvenire secondo quanto previsto dal Sussidiario Green redatto in collaborazione (nella sua attuale versione – non definitiva) con i firmatari del Protocollo d'Intesa, le scuole partecipanti al progetto, i membri del CTST e i tutti i partner (oltre al Soggetto attuatore Ires Piemonte).
- L'individuazione, da operarsi quindi secondo le chiavi descrittive che compongono il Sussidiario, dovrà avvenire nell'ambito delle seguenti tipologie organizzative previste dal Sussidiario Green:
  - Aziende agricole e/o forestali
  - Servizio di ristorazione
  - Servizio di ospitalità,entro il 31 dicembre 2017, ed essere accompagnata da una sintetica descrizione delle organizzazioni individuate, che motivi la scelta, nell'ambito di prodotti, processi produttivi e organizzativi, oltre che di relazioni territoriali.

### **Art. 2 – Termine per lo svolgimento dell'incarico**

L'incarico relativo all'individuazione di 5 organizzazioni verdi da operarsi secondo le chiavi descrittive che compongono il Sussidiario, dovrà avvenire nell'ambito della tipologia organizzativa previste dal Sussidiario Green come indicato nell'art. 1, entro il 31 dicembre 2017.



Si autorizza l'inizio delle prestazioni anche in pendenza della sottoscrizione del relativo contratto.

### **Art. 3 – Corrispettivo**

Il corrispettivo per la prestazione è così stabilito: corrispettivo netto di € **3.278,69=**, oltre IVA al 22% per € **721,31=**, e così per complessivi € **4.000,00**.

La liquidazione avverrà sulla base di emissione di regolare fattura, a compimento dell'incarico nei tempi previsti indicati al punto 2 del contratto.

Il pagamento avverrà entro 30 giorni dal ricevimento della fattura, salvo formale contestazione in ordine all'adempimento contrattuale. In caso di ritardato pagamento sarà applicabile il saggio di interesse legale previsto dall'art 1284 c.c. La fattura dovrà essere intestata alla Città metropolitana di Torino, Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale, e dovrà citare gli estremi della determinazione di affidamento.

### **Art. 4 - Verifica delle prestazioni**

Spetterà al Dirigente competente la verifica delle prestazioni ed il controllo della concreta attuazione delle direttive impartite per il miglior raggiungimento del risultato. Lo stesso dirigente avrà cura di effettuare le segnalazioni di eventuali problemi riscontrati ed il rapporto alla Città metropolitana di Torino ove le modalità di esecuzione dell'incarico rendessero opportuna o necessaria l'interruzione del medesimo.

### **Art. 5 - Risultato o prodotto dell'attività**

Il soggetto incaricato dà atto che il risultato e quanto prodotto nel corso della propria attività è di proprietà della Città metropolitana di Torino, che ne farà l'uso più opportuno a proprio insindacabile giudizio;

### **Art. 6 – Incompatibilità**

Il soggetto incaricato accetta l'incarico conferitogli, nel rispetto delle vigenti disposizioni di legge, dichiarando sotto la propria responsabilità di non avere rapporti incompatibili o di contrasto di interessi con il presente incarico o con la Città metropolitana di Torino.

### **Art. 7 – Trattamento dei dati personali**

Le parti danno atto che, ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e successive modificazioni, i dati contenuti nel presente contratto verranno trattati esclusivamente per lo svolgimento delle attività e per l'assolvimento degli obblighi previsti dalle leggi e dai regolamenti in materia.

### **Art. 8 – Revoca dell'incarico e recesso dal contratto**

Nel caso di inadempienza o di ritardo nella conduzione dell'incarico, la Città metropolitana di Torino. si riserva la facoltà di revocare, a semplice avviso - diffida con raccomandata A.R., l'incarico stesso, e pertanto di recedere dal presente contratto.

Le parti, inoltre, convengono che, essendo ancora in corso di acquisizione gli esiti dei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni rese dall'incaricato, relativamente al possesso dei requisiti di legge per l'affidamento oggetto del presente contratto, la Città metropolitana di Torino. esprime la procedura di cui all'art. 7 della legge n. 241/1990, potrà recedere dal presente contratto, qualora l'incaricato stesso, in conseguenza della completa definizione dei predetti esiti, non dovesse risultare in possesso anche di uno solo dei requisiti richiesti, ovvero dovesse risultare destinatario di sanzioni interdittive della capacità di contrattare con la Pubblica Amministrazione. Resta inteso

che, nel caso di recesso per le predette motivazioni, l'incaricato avrà diritto soltanto al pagamento delle prestazioni regolarmente eseguite, decurtato dagli oneri aggiuntivi derivanti dallo scioglimento del contratto, senza ulteriore indennizzo, e fatto salvo il risarcimento degli eventuali danni.

**Art. 9 Foro competente**

Per l'eventuale contenzioso, non risolvibile in via amichevole, che dovesse insorgere nell'applicazione del presente contratto é competente il Foro di Torino.

**Art. 10 - Spese contrattuali**

Le spese del presente contratto sono a carico dell'incaricato.

Trattandosi di incarico professionale soggetto all'IVA, la presente verrà registrata, ricorrendo il caso d'uso, ai sensi del D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131.

**Art. 11 - Oneri fiscali**

Sono a carico dell'affidatario.

**Art. 12 - Disposizioni ai sensi del D.L. 95/2012 Art. 1**

Il presente contratto è sottoposto a condizione risolutiva come previsto dal combinato disposto dall'art. 1 c. 3 e c. 13 del D.L. 95/2012, convertito in Legge 7.8.2012, n. 135.

Letto, confermato e sottoscritto.

Per la Città metropolitana di Torino  
La Dirigente del Servizio Pianificazione e  
Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità  
Ambientale

Per la Camera di Commercio  
Industria Artigianato e Agricoltura  
di Torino

Il legale rappresentante della Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Torino dichiara sotto la propria responsabilità di aver preso visione e di accettare senza riserva alcuna tutti i patti e le condizioni previste dal presente contratto e di accettare espressamente, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 del Codice Civile, le clausole contenute agli articoli 8 e 9 del presente contratto.

Per la Camera di Commercio  
Industria Artigianato e Agricoltura  
di Torino

Torino, .....

Il presente atto viene redatto in forma elettronica e sottoscritto digitalmente dai contraenti.

Il presente atto è soggetto a bollo e a registrazione in caso d'uso ai sensi dell'art. 5 punto 2 del D.P.R. 26.4.1986, n. 131 e dell'art. 1 lettera b della tariffa parte seconda annessa al medesimo Decreto del Presidente della Repubblica. Le spese dell'eventuale registrazione sono a carico del richiedente. Le spese di bollo sono a carico dei sottoscrittori per la rispettiva parte.



**CONTRATTO PER L’AFFIDAMENTO DI INCARICO DI STUDIO E RICERCA PER ATTIVITA’ DI REDAZIONE E CONDIVISIONE DI STRUMENTI DI ANALISI E RICERCA DELLE ORGANIZZAZIONI “VERDI” DEL TERRITORIO PIEMONTESE A CENTRO SERVIZI INDUSTRIE SRL. CUP J26D17000020007 – CIG Z70216B5FA**

**TRA**

La Città metropolitana di Torino (C.F. 01907990012), rappresentata dal Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale, ..... nato/a a ..... il..... e domiciliato ai fini del presente atto in Torino - Via Maria Vittoria, 12, sede della Città metropolitana di Torino, in qualità di legale rappresentante, in applicazione dell'art. 107 del D.lgs. 18 agosto 2000, n. 267 e dell'art. 35, comma 2, dello Statuto

**E**

Il Centro Servizi Industrie s.r.l. con sede in via Fanti, 17 – 10128 Torino — P. IVA 01045950019, rappresentata dal Legale Rappresentante ..... nato/a a..... il .....

**PREMESSO CHE**

- con Decreto della Consigliera Delegata all’Ambiente e Vigilanza Ambientale, Risorse idriche e qualità dell’aria, Tutela Fauna e Flora, Parchi e Aree protette della Città metropolitana di Torino n. 353-17754/2017 del 6 settembre 2017 è stato approvato il **Protocollo d’Intesa per la costituzione del Gruppo Organizzazioni Verdi Italiano (G.O.V.I.) nell’ambito del progetto “A.P.P. VER. APPRENDERE PER PRODURRE VERDE” – PROGRAMMA INTERREG V-A Italia – Francia – ALCOTRA 2014 – 2020**, tra la Città metropolitana di Torino, in qualità di capofila, il Comune di Pinerolo, il Consorzio per la Formazione Innovazione e Qualità CFIQ e le seguenti Associazioni, Ordini e Collegi Professionali e Poli di Innovazione che hanno aderito al progetto: ;

CCIAA Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura Torino, Collegio Geometri e Geometri Laureati di Torino, Confcooperative Piemonte Confederazione Italiana Agricoltori Provincia CIA di Torino, Environment Park SpA, Federazione Provinciale Coldiretti Torino, Ordine Architetti Torino, Unione Industriale di Torino;

Il Protocollo è stato sottoscritto presso la sede di Palazzo Cisterna della Città metropolitana di Torino in data 28 settembre 2017 dai soggetti coinvolti;

- con nota del 29 novembre 2017 l’Unione Industriale Torino delega per la gestione operativa degli adempimenti correlati al progetto A.P.P.VER. la società Centro Servizi Industrie s.r.l.;

- con Determinazione del Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale n. 352-35022/2017 del 29/12/2017 esecutiva ai sensi di legge è stato conferito alla società Centro Servizi Industrie s.r.l. l’incarico in oggetto;

- l’incarico di cui trattasi è stato finanziato mediante applicazione della spesa per un totale di Euro 4.000,00 al capitolo 19255/2017 del Bilancio di Previsione 2017, finanziato dal contributo del Programma Alcotra per il progetto A.P.P.VER. “Apprendere per produrre verde”.

Il presente contratto ha carattere esecutivo della determinazione sopra citata, alla quale fa pieno riferimento e dalla quale non deroga sotto nessun aspetto.

**TUTTO CIÒ PREMESSO CONSIDERATO E DESCRITTO E RITENUTO PARTE INTEGRANTE E SOSTANZIALE DEL PRESENTE ATTO SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

### **Art. 1 - Oggetto**

La Città metropolitana di Torino conferisce alla società Centro Servizi Industrie s.r.l. che accetta, l'incarico professionale di studio e ricerca, finalizzato alla redazione e condivisione di strumenti di analisi e ricerca delle organizzazioni "verdi" del territorio piemontese nell'ambito del progetto europeo Alcotra A.P.P.VER. "Apprendere per produrre verde. La richiesta di collaborazione è mirata alla ricerca e all'analisi di "organizzazioni verdi", che potranno dare la loro disponibilità a collaborare al progetto, con le seguenti caratteristiche:

- g) organizzazioni che hanno o stanno adeguando i propri prodotti e processi di lavoro in ottica di sostenibilità e di green economy. Sono industrie, aziende, cooperative, istituzioni, studi professionali, associazioni, enti di ricerca, di più settori pubblici e privati, del territorio della Città Metropolitana di Torino e del Dipartimento delle Alpi Marittime, che rappresentano, in modo significativo, tale cambiamento;
- h) un rapporto qualificato tra i mondi del lavoro, la scuola e le agenzie di formazione professionale per sostenere lo sviluppo di conoscenze e competenze "green", adeguate ai trend di cambiamento più positivi nell'ottica di dare futuro ai giovani del territorio;
- i) la costruzione di reti non formali orientate a obiettivi comuni e condivisi tra gli attori coinvolti nel progetto e in ottica di allargamento a scala regionale, nazionale e di macro-regione alpina.

In specifico la richiesta di collaborazione prevede le seguenti azioni:

- Individuazione di 5 Organizzazioni "verdi", dove con questo termine intendiamo le organizzazioni che hanno o stanno adeguando i propri prodotti e processi di lavoro in ottica di sostenibilità e di green economy. Sono industrie, aziende, cooperative, istituzioni, studi professionali, associazioni, enti di ricerca, di più settori pubblici e privati, del territorio della Città Metropolitana di Torino, che rappresentano, in modo significativo, tale cambiamento. Tale individuazione dovrà avvenire secondo quanto previsto dal Sussidiario Green redatto in collaborazione (nella sua attuale versione – non definitiva) con i firmatari del Protocollo d'Intesa, le scuole partecipanti al progetto, i membri del CTST e i tutti i partner (oltre al Soggetto attuatore Ires Piemonte).
- L'individuazione, da operarsi quindi secondo le chiavi descrittive che compongono il Sussidiario, dovrà avvenire nell'ambito della tipologia organizzativa prevista dal Sussidiario Green Impresa manifatturiera o di servizi, entro il 31 dicembre 2017, ed essere accompagnata da una sintetica descrizione delle organizzazioni individuate, che motivi la scelta, nell'ambito di prodotti, processi produttivi e organizzativi, oltre che di relazioni territoriali.

### **Art. 2 – Termine per lo svolgimento dell'incarico**

L'incarico relativo all'individuazione di 5 organizzazioni verdi da operarsi secondo le chiavi descrittive che compongono il Sussidiario, dovrà avvenire nell'ambito della tipologia organizzativa previste dal Sussidiario Green Impresa manifatturiera o di servizi, entro il 31 dicembre 2017. Si autorizza l'inizio delle prestazioni anche in pendenza della sottoscrizione del relativo contratto.

### **Art. 3 – Corrispettivo**

Il corrispettivo per la prestazione è così stabilito: corrispettivo netto di € **3.278,69=**, oltre IVA al 22% per € **721,31=**, e così per complessivi € **4.000,00**.

La liquidazione avverrà sulla base di emissione di regolare fattura, a compimento dell'incarico nei tempi previsti indicati al punto 2 del contratto.

Il pagamento avverrà entro 30 giorni dal ricevimento della fattura, salvo formale contestazione in ordine all'adempimento contrattuale. In caso di ritardato pagamento sarà applicabile il saggio di interesse legale previsto dall'art 1284 c.c. La fattura dovrà essere intestata alla Città metropolitana di Torino, Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale, e dovrà citare gli estremi della determinazione di affidamento.

#### **Art. 4 - Verifica delle prestazioni**

Spetterà al Dirigente competente la verifica delle prestazioni ed il controllo della concreta attuazione delle direttive impartite per il miglior raggiungimento del risultato. Lo stesso dirigente avrà cura di effettuare le segnalazioni di eventuali problemi riscontrati ed il rapporto alla Città metropolitana di Torino ove le modalità di esecuzione dell'incarico rendessero opportuna o necessaria l'interruzione del medesimo.

#### **Art. 5 - Risultato o prodotto dell'attività**

Il soggetto incaricato dà atto che il risultato e quanto prodotto nel corso della propria attività è di proprietà della Città metropolitana di Torino, che ne farà l'uso più opportuno a proprio insindacabile giudizio;

#### **Art. 6 – Incompatibilità**

Il soggetto incaricato accetta l'incarico conferitogli, nel rispetto delle vigenti disposizioni di legge, dichiarando sotto la propria responsabilità di non avere rapporti incompatibili o di contrasto di interessi con il presente incarico o con la Città metropolitana di Torino.

#### **Art. 7 – Trattamento dei dati personali**

Le parti danno atto che, ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e successive modificazioni, i dati contenuti nel presente contratto verranno trattati esclusivamente per lo svolgimento delle attività e per l'assolvimento degli obblighi previsti dalle leggi e dai regolamenti in materia.

#### **Art. 8 – Revoca dell'incarico e recesso dal contratto**

Nel caso di inadempienza o di ritardo nella conduzione dell'incarico, la Città metropolitana di Torino. si riserva la facoltà di revocare, a semplice avviso - diffida con raccomandata A.R., l'incarico stesso, e pertanto di recedere dal presente contratto.

Le parti, inoltre, convengono che, essendo ancora in corso di acquisizione gli esiti dei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni rese dall'incaricato, relativamente al possesso dei requisiti di legge per l'affidamento oggetto del presente contratto, la Città metropolitana di Torino. esperita la procedura di cui all'art. 7 della legge n. 241/1990, potrà recedere dal presente contratto, qualora l'incaricato stesso, in conseguenza della completa definizione dei predetti esiti, non dovesse risultare in possesso anche di uno solo dei requisiti richiesti, ovvero dovesse risultare destinatario di sanzioni interdittive della capacità di contrattare con la Pubblica Amministrazione. Resta inteso che, nel caso di recesso per le predette motivazioni, l'incaricato avrà diritto soltanto al pagamento delle prestazioni regolarmente eseguite, decurtato dagli oneri aggiuntivi derivanti dallo scioglimento del contratto, senza ulteriore indennizzo, e fatto salvo il risarcimento degli eventuali danni.

**Art. 9 - Foro competente**

Per l'eventuale contenzioso, non risolvibile in via amichevole, che dovesse insorgere nell'applicazione del presente contratto é competente il Foro di Torino.

**Art. 10 - Spese contrattuali**

Le spese del presente contratto sono a carico dell'incaricato.

Trattandosi di incarico professionale soggetto all'IVA, la presente verrà registrata, ricorrendo il caso d'uso, ai sensi del D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131.

**Art. 11 - Oneri fiscali**

Sono a carico dell'affidatario.

**Art. 12 - Disposizioni ai sensi del D.L. 95/2012 Art. 1**

Il presente contratto è sottoposto a condizione risolutiva come previsto dal combinato disposto dall'art. 1 c. 3 e c. 13 del D.L. 95/2012, convertito in Legge 7.8.2012, n. 135.

Letto, confermato e sottoscritto.

Per la Città metropolitana di Torino  
La Dirigente del Servizio  
Pianificazione e Gestione Rifiuti,  
Bonifiche, Sostenibilità Ambientale

Per il Centro Servizi Industrie s.r.l.

Il legale rappresentante della ditta Centro Servizi industrie s.r.l. dichiara sotto la propria responsabilità di aver preso visione e di accettare senza riserva alcuna tutti i patti e le condizioni previste dal presente contratto e di accettare espressamente, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 del Codice Civile, le clausole contenute agli articoli 8 e 9 del presente contratto.

Per il Centro Servizi Industrie s.r.l.

Torino,

Il presente atto viene redatto in forma elettronica e sottoscritto digitalmente dai contraenti.

Il presente atto è soggetto a bollo e a registrazione in caso d'uso ai sensi dell'art. 5 punto 2 del D.P.R. 26.4.1986, n. 131 e dell'art. 1 lettera b della tariffa parte seconda annessa al medesimo Decreto del Presidente della Repubblica. Le spese dell'eventuale registrazione sono a carico del richiedente. Le spese di bollo sono a carico dei sottoscrittori per la rispettiva parte.

**CONTRATTO PER L’AFFIDAMENTO DI INCARICO DI STUDIO E RICERCA PER ATTIVITA’ DI REDAZIONE E CONDIVISIONE DI STRUMENTI DI ANALISI E RICERCA DELLE ORGANIZZAZIONI “VERDI” DEL TERRITORIO PIEMONTESE A CIA CONFEDERAZIONE ITALIANA AGRICOLTORI PROVINCIA DI TORINO. CUP J26D17000020007 – CIG Z8E216B347**

**TRA**

La Città metropolitana di Torino (C.F. 01907990012), rappresentata dal Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale, ..... nato/a a ..... il..... e domiciliato ai fini del presente atto in Torino - Via Maria Vittoria, 12, sede della Città metropolitana di Torino, in qualità di legale rappresentante, in applicazione dell'art. 107 del D.lgs. 18 agosto 2000, n. 267 e dell'art. 35, comma 2, dello Statuto

**E**

La CIA Confederazione Italiana Agricoltori Provincia di Torino con sede in Via Onorato Vigliani, 123 – 10127 Torino - P. IVA 06641700015, rappresentata dal Legale Rappresentante ..... nato/a a ..... il .....

**PREMESSO CHE**

- con Decreto della Consigliera Delegata all’Ambiente e Vigilanza Ambientale, Risorse idriche e qualità dell’aria, Tutela Fauna e Flora, Parchi e Aree protette della Città metropolitana di Torino n. 353-17754/2017 del 6 settembre 2017 è stato approvato il **Protocollo d’Intesa per la costituzione del Gruppo Organizzazioni Verdi Italiano (G.O.V.I.) nell’ambito del progetto “A.P.P. VER. APPRENDERE PER PRODURRE VERDE” – PROGRAMMA INTERREG V-A Italia – Francia – ALCOTRA 2014 – 2020**, tra la Città metropolitana di Torino, in qualità di capofila, il Comune di Pinerolo, il Consorzio per la Formazione Innovazione e Qualità CFIQ e le seguenti Associazioni, Ordini e Collegi Professionali e Poli di Innovazione che hanno aderito al progetto: ;

CCIAA Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura Torino, Collegio Geometri e Geometri Laureati di Torino, Confcooperative Piemonte Confederazione Italiana Agricoltori Provincia CIA di Torino, Environment Park SpA, Federazione Provinciale Coldiretti Torino, Ordine Architetti Torino, Unione Industriale di Torino;

Il Protocollo è stato sottoscritto presso la sede di Palazzo Cisterna della Città metropolitana di Torino in data 28 settembre 2017 dai soggetti coinvolti;

- con Determinazione del Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale n. 352-35022/2017 del 29/12/2017 esecutiva ai sensi di legge è stato conferito a CIA Confederazione Italiana Agricoltori Provincia di Torino l’incarico in oggetto;

- l’incarico di cui trattasi è stato finanziato mediante applicazione della spesa per un totale di Euro 6.400,00 al capitolo 19255/2017 del Bilancio di Previsione 2017, finanziato dal contributo del Programma Alcotra per il progetto A.P.P.VER. “Apprendere per produrre verde”.

Il presente contratto ha carattere esecutivo della determinazione sopra citata, alla quale fa pieno riferimento e dalla quale non deroga sotto nessun aspetto.

**TUTTO CIÒ PREMESSO**

**CONSIDERATO E DESCRITTO E RITENUTO PARTE INTEGRANTE E SOSTANZIALE DEL PRESENTE ATTO**

## SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

### **Art. 1 - Oggetto**

La Città metropolitana di Torino conferisce a CIA Confederazione Italiana Agricoltori Provincia di Torino che accetta, l'incarico professionale di studio e ricerca, finalizzato alla redazione e condivisione di strumenti di analisi e ricerca delle organizzazioni "verdi" del territorio piemontese nell'ambito del progetto europeo Alcotra A.P.P.VER. "Apprendere per produrre verde. La richiesta di collaborazione è mirata alla ricerca e all'analisi di "organizzazioni verdi", che potranno dare la loro disponibilità a collaborare al progetto, con le seguenti caratteristiche:

- j) organizzazioni che hanno o stanno adeguando i propri prodotti e processi di lavoro in ottica di sostenibilità e di green economy. Sono industrie, aziende, cooperative, istituzioni, studi professionali, associazioni, enti di ricerca, di più settori pubblici e privati, del territorio della Città Metropolitana di Torino e del Dipartimento delle Alpi Marittime, che rappresentano, in modo significativo, tale cambiamento;
- k) un rapporto qualificato tra i mondi del lavoro, la scuola e le agenzie di formazione professionale per sostenere lo sviluppo di conoscenze e competenze "green", adeguate ai trend di cambiamento più positivi nell'ottica di dare futuro ai giovani del territorio;
- l) la costruzione di reti non formali orientate a obiettivi comuni e condivisi tra gli attori coinvolti nel progetto e in ottica di allargamento a scala regionale, nazionale e di macro-regione alpina.

In specifico la richiesta di collaborazione prevede le seguenti azioni:

- Individuazione di 8 Organizzazioni "verdi", dove con questo termine intendiamo le organizzazioni che hanno o stanno adeguando i propri prodotti e processi di lavoro in ottica di sostenibilità e di green economy. Sono industrie, aziende, cooperative, istituzioni, studi professionali, associazioni, enti di ricerca, di più settori pubblici e privati, del territorio della Città Metropolitana di Torino, che rappresentano, in modo significativo, tale cambiamento. Tale individuazione dovrà avvenire secondo quanto previsto dal Sussidiario Green redatto in collaborazione (nella sua attuale versione – non definitiva) con i firmatari del Protocollo d'Intesa, le scuole partecipanti al progetto, i membri del CTST e i tutti i partner (oltre al Soggetto attuatore Ires Piemonte).
  - L'individuazione, da operarsi quindi secondo le chiavi descrittive che compongono il Sussidiario, dovrà avvenire nell'ambito delle seguenti tipologie organizzative previste dal Sussidiario Green:
    - Aziende agricole e/o forestali
    - Servizio di ristorazione
- entro il 31 dicembre 2017, ed essere accompagnata da una sintetica descrizione delle organizzazioni individuate, che motivi la scelta, nell'ambito di prodotti, processi produttivi e organizzativi, oltre che di relazioni territoriali.

### **Art. 2 – Termine per lo svolgimento dell'incarico**

L'incarico relativo all'individuazione di 8 organizzazioni verdi da operarsi secondo le chiavi descrittive che compongono il Sussidiario, dovrà avvenire nell'ambito della tipologia organizzativa previste dal Sussidiario Green, entro il 31 dicembre 2017. Si autorizza l'inizio delle prestazioni anche in pendenza della sottoscrizione del relativo contratto.

### **Art. 3 – Corrispettivo**



Il corrispettivo per la prestazione è così stabilito: corrispettivo netto di € **5.245,90=**, oltre IVA al 22% per € **1.154,10=**, e così per complessivi € **6.400,00**.

La liquidazione avverrà sulla base di emissione di regolare fattura, a compimento dell'incarico nei tempi previsti indicati al punto 2 del contratto.

Il pagamento avverrà entro 30 giorni dal ricevimento della fattura, salvo formale contestazione in ordine all'adempimento contrattuale. In caso di ritardato pagamento sarà applicabile il saggio di interesse legale previsto dall'art 1284 c.c. La fattura dovrà essere intestata alla Città metropolitana di Torino, Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale, e dovrà citare gli estremi della determinazione di affidamento.

#### **Art. 4 - Verifica delle prestazioni**

Spetterà al Dirigente competente la verifica delle prestazioni ed il controllo della concreta attuazione delle direttive impartite per il miglior raggiungimento del risultato. Lo stesso dirigente avrà cura di effettuare le segnalazioni di eventuali problemi riscontrati ed il rapporto alla Città metropolitana di Torino ove le modalità di esecuzione dell'incarico rendessero opportuna o necessaria l'interruzione del medesimo.

#### **Art. 5 - Risultato o prodotto dell'attività**

Il soggetto incaricato dà atto che il risultato e quanto prodotto nel corso della propria attività è di proprietà della Città metropolitana di Torino, che ne farà l'uso più opportuno a proprio insindacabile giudizio;

#### **Art. 6 – Incompatibilità**

Il soggetto incaricato accetta l'incarico conferitogli, nel rispetto delle vigenti disposizioni di legge, dichiarando sotto la propria responsabilità di non avere rapporti incompatibili o di contrasto di interessi con il presente incarico o con la Città metropolitana di Torino.

#### **Art. 7 – Trattamento dei dati personali**

Le parti danno atto che, ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e successive modificazioni, i dati contenuti nel presente contratto verranno trattati esclusivamente per lo svolgimento delle attività e per l'assolvimento degli obblighi previsti dalle leggi e dai regolamenti in materia.

#### **Art. 8 – Revoca dell'incarico e recesso dal contratto**

Nel caso di inadempienza o di ritardo nella conduzione dell'incarico, la Città metropolitana di Torino. si riserva la facoltà di revocare, a semplice avviso - diffida con raccomandata A.R., l'incarico stesso, e pertanto di recedere dal presente contratto.

Le parti, inoltre, convengono che, essendo ancora in corso di acquisizione gli esiti dei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni rese dall'incaricato, relativamente al possesso dei requisiti di legge per l'affidamento oggetto del presente contratto, la Città metropolitana di Torino. esperita la procedura di cui all'art. 7 della legge n. 241/1990, potrà recedere dal presente contratto, qualora l'incaricato stesso, in conseguenza della completa definizione dei predetti esiti, non dovesse risultare in possesso anche di uno solo dei requisiti richiesti, ovvero dovesse risultare destinatario di sanzioni interdittive della capacità di contrattare con la Pubblica Amministrazione. Resta inteso che, nel caso di recesso per le predette motivazioni, l'incaricato avrà diritto soltanto al pagamento delle prestazioni regolarmente eseguite, decurtato dagli oneri aggiuntivi derivanti dallo



scioglimento del contratto, senza ulteriore indennizzo, e fatto salvo il risarcimento degli eventuali danni.

**Art. 9 Foro competente**

Per l'eventuale contenzioso, non risolvibile in via amichevole, che dovesse insorgere nell'applicazione del presente contratto é competente il Foro di Torino.

**Art. 10 - Spese contrattuali**

Le spese del presente contratto sono a carico dell'incaricato.

Trattandosi di incarico professionale soggetto all'IVA, la presente verrà registrata, ricorrendo il caso d'uso, ai sensi del D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131.

**Art. 11 - Oneri fiscali**

Sono a carico dell'affidatario.

**Art. 12 - Disposizioni ai sensi del D.L. 95/2012 Art. 1**

Il presente contratto è sottoposto a condizione risolutiva come previsto dal combinato disposto dall'art. 1 c. 3 e c. 13 del D.L. 95/2012, convertito in Legge 7.8.2012, n. 135.

Letto, confermato e sottoscritto

Per la Città metropolitana di Torino  
La Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione  
Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale

Per CIA Confederazione Italiana  
Agricoltori Provincia di Torino

Il legale rappresentante della CIA Confederazione Italiana Agricoltori Provincia di Torino dichiara sotto la propria responsabilità di aver preso visione e di accettare senza riserva alcuna tutti i patti e le condizioni previste dal presente contratto e di accettare espressamente, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 del Codice Civile, le clausole contenute agli articoli 8 e 9 del presente contratto.

Torino,

Per CIA Confederazione Italiana  
Agricoltori Provincia di Torino

Il presente atto viene redatto in forma elettronica e sottoscritto digitalmente dai contraenti.

Il presente atto viene redatto in forma elettronica e sottoscritto digitalmente dai contraenti.

Il presente atto è soggetto a bollo e a registrazione in caso d'uso ai sensi dell'art. 5 punto 2 del D.P.R. 26.4.1986, n. 131 e dell'art. 1 lettera b della tariffa parte seconda annessa al medesimo Decreto del Presidente della Repubblica. Le spese dell'eventuale registrazione sono a carico del richiedente. Le spese di bollo sono a carico dei sottoscrittori per la rispettiva parte.

**CONTRATTO PER L’AFFIDAMENTO DI INCARICO DI STUDIO E RICERCA PER ATTIVITA’ DI REDAZIONE E CONDIVISIONE DI STRUMENTI DI ANALISI E RICERCA DELLE ORGANIZZAZIONI “VERDI” DEL TERRITORIO PIEMONTESE A FEDERAZIONE PROVINCIALE COLTIVATORI DIRETTI TORINO. CUP J26D17000020007 – CIG Z77216B8D8**

**TRA**

La Città metropolitana di Torino (C.F. 01907990012), rappresentata dal Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale, ..... nato/a a ..... il..... e domiciliato ai fini del presente atto in Torino - Via Maria Vittoria, 12, sede della Città metropolitana di Torino, in qualità di legale rappresentante, in applicazione dell'art. 107 del D.lgs. 18 agosto 2000, n. 267 e dell'art. 35, comma 2, dello Statuto

**E**

La Federazione Provinciale Coltivatori Diretti Torino con sede in Via Pio VII, 97 – 10135 Torino - P. IVA 02634820019, rappresentata dal Legale Rappresentante ..... nato/a a ..... il .....

**PREMESSO CHE**

- con Decreto della Consiglieria Delegata all’Ambiente e Vigilanza Ambientale, Risorse idriche e qualità dell’aria, Tutela Fauna e Flora, Parchi e Aree protette della Città metropolitana di Torino n. 353-17754/2017 del 6 settembre 2017 è stato approvato il **Protocollo d’Intesa per la costituzione del Gruppo Organizzazioni Verdi Italiano (G.O.V.I.) nell’ambito del progetto “A.P.P. VER. APPRENDERE PER PRODURRE VERDE” – PROGRAMMA INTERREG V-A Italia – Francia – ALCOTRA 2014 – 2020**, tra la Città metropolitana di Torino, in qualità di capofila, il Comune di Pinerolo, il Consorzio per la Formazione Innovazione e Qualità CFIQ e le seguenti Associazioni, Ordini e Collegi Professionali e Poli di Innovazione che hanno aderito al progetto: ;

CCIAA Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura Torino, Collegio Geometri e Geometri Laureati di Torino, Confcooperative Piemonte Confederazione Italiana Agricoltori Provincia CIA di Torino, Environment Park SpA, Federazione Provinciale Coldiretti Torino, Ordine Architetti Torino, Unione Industriale di Torino;

Il Protocollo è stato sottoscritto presso la sede di Palazzo Cisterna della Città metropolitana di Torino in data 28 settembre 2017 dai soggetti coinvolti;

- con Determinazione del Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale n n. 352-35022/2017 del 29/12/2017 esecutiva ai sensi di legge è stato conferito alla Federazione Provinciale Coltivatori Diretti Torino spa l'incarico in oggetto;

- l’incarico di cui trattasi è stato finanziato mediante applicazione della spesa per un totale di Euro 6.400,00 al capitolo 19255/2017 del Bilancio di Previsione 2017, finanziato dal contributo del Programma Alcotra per il progetto A.P.P.VER. “Apprendere per produrre verde”.

Il presente contratto ha carattere esecutivo della determinazione sopra citata, alla quale fa pieno riferimento e dalla quale non deroga sotto nessun aspetto.

**TUTTO CIÒ PREMESSO**

**CONSIDERATO E DESCRITTO E RITENUTO PARTE INTEGRANTE E  
SOSTANZIALE DEL PRESENTE ATTO  
SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

### **Art. 1 - Oggetto**

La Città metropolitana di Torino conferisce alla Federazione Provinciale Coltivatori Diretti Torino che accetta, l'incarico professionale di studio e ricerca, finalizzato alla redazione e condivisione di strumenti di analisi e ricerca delle organizzazioni "verdi" del territorio piemontese nell'ambito del progetto europeo Alcotra A.P.P.VER. "Apprendere per produrre verde. La richiesta di collaborazione è mirata alla ricerca e all'analisi di "organizzazioni verdi", che potranno dare la loro disponibilità a collaborare al progetto, con le seguenti caratteristiche:

- m) organizzazioni che hanno o stanno adeguando i propri prodotti e processi di lavoro in ottica di sostenibilità e di green economy. Sono industrie, aziende, cooperative, istituzioni, studi professionali, associazioni, enti di ricerca, di più settori pubblici e privati, del territorio della Città Metropolitana di Torino e del Dipartimento delle Alpi Marittime, che rappresentano, in modo significativo, tale cambiamento;
- n) un rapporto qualificato tra i mondi del lavoro, la scuola e le agenzie di formazione professionale per sostenere lo sviluppo di conoscenze e competenze "green", adeguate ai trend di cambiamento più positivi nell'ottica di dare futuro ai giovani del territorio;
- o) la costruzione di reti non formali orientate a obiettivi comuni e condivisi tra gli attori coinvolti nel progetto e in ottica di allargamento a scala regionale, nazionale e di macro-regione alpina.

In specifico la richiesta di collaborazione prevede le seguenti azioni:

- Individuazione di 8 Organizzazioni "verdi", dove con questo termine intendiamo le organizzazioni che hanno o stanno adeguando i propri prodotti e processi di lavoro in ottica di sostenibilità e di green economy. Sono industrie, aziende, cooperative, istituzioni, studi professionali, associazioni, enti di ricerca, di più settori pubblici e privati, del territorio della Città Metropolitana di Torino, che rappresentano, in modo significativo, tale cambiamento. Tale individuazione dovrà avvenire secondo quanto previsto dal Sussidiario Green redatto in collaborazione (nella sua attuale versione – non definitiva) con i firmatari del Protocollo d'Intesa, le scuole partecipanti al progetto, i membri del CTST e i tutti i partner (oltre al Soggetto attuatore Ires Piemonte).
- L'individuazione, da operarsi quindi secondo le chiavi descrittive che compongono il Sussidiario, dovrà avvenire nell'ambito delle seguenti tipologie organizzative previste dal Sussidiario Green: Aziende agricole e/o forestali - Servizio di ristorazione, entro il 31 dicembre 2017, ed essere accompagnata da una sintetica descrizione delle organizzazioni individuate, che motivi la scelta, nell'ambito di prodotti, processi produttivi e organizzativi, oltre che di relazioni territoriali.

### **Art. 2 – Termine per lo svolgimento dell'incarico**

L'incarico relativo all'individuazione di 8 organizzazioni verdi da operarsi secondo le chiavi descrittive che compongono il Sussidiario, dovrà avvenire nell'ambito della tipologia organizzativa previste dal Sussidiario Green Attività professionale, entro il 31 dicembre 2017. Si autorizza l'inizio delle prestazioni anche in pendenza della sottoscrizione del relativo contratto.

### **Art. 3 – Corrispettivo**

Il corrispettivo per la prestazione è così stabilito: corrispettivo netto di € **5.245,90** oltre IVA al 22% per € **1.154,10=**, e così per complessivi € **6.400,00**.

La liquidazione avverrà sulla base di emissione di regolare fattura, a compimento dell'incarico nei tempi previsti indicati al punto 2 del contratto. Il pagamento avverrà entro 30 giorni dal

ricevimento della fattura, salvo formale contestazione in ordine all'adempimento contrattuale. In caso di ritardato pagamento sarà applicabile il saggio di interesse legale previsto dall'art 1284 c.c. La fattura dovrà essere intestata alla Città metropolitana di Torino, Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale, e dovrà citare gli estremi della determinazione di affidamento.

#### **Art. 4 - Verifica delle prestazioni**

Spetterà al Dirigente competente la verifica delle prestazioni ed il controllo della concreta attuazione delle direttive impartite per il miglior raggiungimento del risultato. Lo stesso dirigente avrà cura di effettuare le segnalazioni di eventuali problemi riscontrati ed il rapporto alla Città metropolitana di Torino ove le modalità di esecuzione dell'incarico rendessero opportuna o necessaria l'interruzione del medesimo.

#### **Art. 5 - Risultato o prodotto dell'attività**

Il soggetto incaricato dà atto che il risultato e quanto prodotto nel corso della propria attività è di proprietà della Città metropolitana di Torino, che ne farà l'uso più opportuno a proprio insindacabile giudizio;

#### **Art. 6 – Incompatibilità**

Il soggetto incaricato accetta l'incarico conferitogli, nel rispetto delle vigenti disposizioni di legge, dichiarando sotto la propria responsabilità di non avere rapporti incompatibili o di contrasto di interessi con il presente incarico o con la Città metropolitana di Torino.

#### **Art. 7 – Trattamento dei dati personali**

Le parti danno atto che, ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e successive modificazioni, i dati contenuti nel presente contratto verranno trattati esclusivamente per lo svolgimento delle attività e per l'assolvimento degli obblighi previsti dalle leggi e dai regolamenti in materia.

#### **Art. 8 – Revoca dell'incarico e recesso dal contratto**

Nel caso di inadempienza o di ritardo nella conduzione dell'incarico, la Città metropolitana di Torino. si riserva la facoltà di revocare, a semplice avviso - diffida con raccomandata A.R., l'incarico stesso, e pertanto di recedere dal presente contratto.

Le parti, inoltre, convengono che, essendo ancora in corso di acquisizione gli esiti dei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni rese dall'incaricato, relativamente al possesso dei requisiti di legge per l'affidamento oggetto del presente contratto, la Città metropolitana di Torino. esperita la procedura di cui all'art. 7 della legge n. 241/1990, potrà recedere dal presente contratto, qualora l'incaricato stesso, in conseguenza della completa definizione dei predetti esiti, non dovesse risultare in possesso anche di uno solo dei requisiti richiesti, ovvero dovesse risultare destinatario di sanzioni interdittive della capacità di contrattare con la Pubblica Amministrazione. Resta inteso che, nel caso di recesso per le predette motivazioni, l'incaricato avrà diritto soltanto al pagamento delle prestazioni regolarmente eseguite, decurtato dagli oneri aggiuntivi derivanti dallo scioglimento del contratto, senza ulteriore indennizzo, e fatto salvo il risarcimento degli eventuali danni.

#### **Art. 9 Foro competente**

Per l'eventuale contenzioso, non risolvibile in via amichevole, che dovesse insorgere nell'applicazione del presente contratto é competente il Foro di Torino.

**Art. 10 - Spese contrattuali**

Le spese del presente contratto sono a carico dell'incaricato.

Trattandosi di incarico professionale soggetto all'IVA, la presente verrà registrata, ricorrendo il caso d'uso, ai sensi del D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131.

**Art. 11 - Oneri fiscali**

Sono a carico dell'affidatario.

**Art. 12 - Disposizioni ai sensi del D.L. 95/2012 Art. 1**

Il presente contratto è sottoposto a condizione risolutiva come previsto dal combinato disposto dall'art. 1 c. 3 e c. 13 del D.L. 95/2012, convertito in Legge 7.8.2012, n. 135.

Letto, confermato e sottoscritto.

Per la Città metropolitana di Torino  
La Dirigente del Servizio  
Pianificazione e Gestione Rifiuti,  
Bonifiche, Sostenibilità Ambientale

Federazione Provinciale Coltivatori  
Diretti Torino

Il legale rappresentante della Federazione Provinciale Coltivatori Diretti Torino dichiara sotto la propria responsabilità di aver preso visione e di accettare senza riserva alcuna tutti i patti e le condizioni previste dal presente contratto e di accettare espressamente, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 del Codice Civile, le clausole contenute agli articoli 8 e 9 del presente contratto.

Federazione Provinciale Coltivatori  
Diretti Torino

Torino,

**Il presente atto viene redatto in forma elettronica e sottoscritto digitalmente dai contraenti.**

Il presente atto è soggetto a bollo e a registrazione in caso d'uso ai sensi dell'art. 5 punto 2 del D.P.R. 26.4.1986, n. 131 e dell'art. 1 lettera b della tariffa parte seconda annessa al medesimo Decreto del Presidente della Repubblica. Le spese dell'eventuale registrazione sono a carico del richiedente. Le spese di bollo sono a carico dei sottoscrittori per la rispettiva parte.

**CONTRATTO PER L’AFFIDAMENTO DI INCARICO DI STUDIO E RICERCA PER ATTIVITA’ DI REDAZIONE E CONDIVISIONE DI STRUMENTI DI ANALISI E RICERCA DELLE ORGANIZZAZIONI “VERDI” DEL TERRITORIO PIEMONTESE A ENVIRONMENT PARK SPA DI TORINO. CUP J26D17000020007 – CIG Z13216B958**

**TRA**

La Città metropolitana di Torino (C.F. 01907990012), rappresentata dal Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale, ..... nato/a a ..... il..... e domiciliato ai fini del presente atto in Torino - Via Maria Vittoria, 12, sede della Città metropolitana di Torino, in qualità di legale rappresentante, in applicazione dell'art. 107 del D.lgs. 18 agosto 2000, n. 267 e dell'art. 35, comma 2, dello Statuto

**E**

Environment Park spa con sede in Galleria San Federico, 54 – 10121 Torino - P. IVA 07154400019, rappresentata dal Legale Rappresentante ..... nato/a a ..... il .....

**PREMESSO CHE**

- con Decreto della Consigliera Delegata all’Ambiente e Vigilanza Ambientale, Risorse idriche e qualità dell’aria, Tutela Fauna e Flora, Parchi e Aree protette della Città metropolitana di Torino n. 353-17754/2017 del 6 settembre 2017 è stato approvato il **Protocollo d’Intesa per la costituzione del Gruppo Organizzazioni Verdi Italiano (G.O.V.I.) nell’ambito del progetto “A.P.P. VER. APPRENDERE PER PRODURRE VERDE” – PROGRAMMA INTERREG V-A Italia – Francia – ALCOTRA 2014 – 2020**, tra la Città metropolitana di Torino, in qualità di capofila, il Comune di Pinerolo, il Consorzio per la Formazione Innovazione e Qualità CFIQ e le seguenti Associazioni, Ordini e Collegi Professionali e Poli di Innovazione che hanno aderito al progetto: ;

CCIAA Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura Torino, Collegio Geometri e Geometri Laureati di Torino, Confcooperative Piemonte Confederazione Italiana Agricoltori Provincia CIA di Torino, Environment Park SpA, Federazione Provinciale Coldiretti Torino, Ordine Architetti Torino, Unione Industriale di Torino;

Il Protocollo è stato sottoscritto presso la sede di Palazzo Cisterna della Città metropolitana di Torino in data 28 settembre 2017 dai soggetti coinvolti;

- con Determinazione del Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale n. 352-35022/2017 del 29/12/2017 esecutiva ai sensi di legge è stato conferito a Environment Park spa l’incarico in oggetto;

- l’incarico di cui trattasi è stato finanziato mediante applicazione della spesa per un totale di Euro 8.000,00 al capitolo 19255/2017 del Bilancio di Previsione 2017, finanziato dal contributo del Programma Alcotra per il progetto A.P.P.VER. “Apprendere per produrre verde”.

Il presente contratto ha carattere esecutivo della determinazione sopra citata, alla quale fa pieno riferimento e dalla quale non deroga sotto nessun aspetto.

**TUTTO CIÒ PREMESSO  
CONSIDERATO E DESCRITTO E RITENUTO PARTE INTEGRANTE E  
SOSTANZIALE DEL PRESENTE ATTO**

## SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

### **Art. 1 - Oggetto**

La Città metropolitana di Torino conferisce a Environment Park spa che accetta, l'incarico professionale di studio e ricerca, finalizzato alla redazione e condivisione di strumenti di analisi e ricerca delle organizzazioni "verdi" del territorio piemontese nell'ambito del progetto europeo Alcotra A.P.P.VER. "Apprendere per produrre verde. La richiesta di collaborazione è mirata alla ricerca e all'analisi di "organizzazioni verdi", che potranno dare la loro disponibilità a collaborare al progetto, con le seguenti caratteristiche:

- p) organizzazioni che hanno o stanno adeguando i propri prodotti e processi di lavoro in ottica di sostenibilità e di green economy. Sono industrie, aziende, cooperative, istituzioni, studi professionali, associazioni, enti di ricerca, di più settori pubblici e privati, del territorio della Città Metropolitana di Torino e del Dipartimento delle Alpi Marittime, che rappresentano, in modo significativo, tale cambiamento;
- q) un rapporto qualificato tra i mondi del lavoro, la scuola e le agenzie di formazione professionale per sostenere lo sviluppo di conoscenze e competenze "green", adeguate ai trend di cambiamento più positivi nell'ottica di dare futuro ai giovani del territorio;
- r) la costruzione di reti non formali orientate a obiettivi comuni e condivisi tra gli attori coinvolti nel progetto e in ottica di allargamento a scala regionale, nazionale e di macro-regione alpina.

In specifico la richiesta di collaborazione prevede le seguenti azioni:

- Individuazione di 10 Organizzazioni "verdi", dove con questo termine intendiamo le organizzazioni che hanno o stanno adeguando i propri prodotti e processi di lavoro in ottica di sostenibilità e di green economy. Sono industrie, aziende, cooperative, istituzioni, studi professionali, associazioni, enti di ricerca, di più settori pubblici e privati, del territorio della Città Metropolitana di Torino, che rappresentano, in modo significativo, tale cambiamento. Tale individuazione dovrà avvenire secondo quanto previsto dal Sussidiario Green redatto in collaborazione (nella sua attuale versione – non definitiva) con i firmatari del Protocollo d'Intesa, le scuole partecipanti al progetto, i membri del CTST e i tutti i partner (oltre al Soggetto attuatore Ires Piemonte).
- L'individuazione, da operarsi quindi secondo le chiavi descrittive che compongono il Sussidiario, dovrà avvenire nell'ambito delle tipologie organizzative previste dal Sussidiario Green, entro il 31 dicembre 2017, ed essere accompagnata da una sintetica descrizione delle organizzazioni individuate, che motivi la scelta, nell'ambito di prodotti, processi produttivi e organizzativi, oltre che di relazioni territoriali.

### **Art. 2 – Termine per lo svolgimento dell'incarico**

L'incarico relativo all'individuazione di 10 organizzazioni verdi da operarsi secondo le chiavi descrittive che compongono il Sussidiario, dovrà avvenire nell'ambito della tipologia organizzativa previste dal Sussidiario Green Attività professionale, entro il 31 dicembre 2017. Si autorizza l'inizio delle prestazioni anche in pendenza della sottoscrizione del relativo contratto.

### **Art. 3 – Corrispettivo**



Il corrispettivo per la prestazione è così stabilito: corrispettivo netto di € **6.557,38=**, oltre IVA al 22% per € **1.442,62=**, e così per complessivi € **8.000,00**.

La liquidazione avverrà sulla base di emissione di regolare fattura, a compimento dell'incarico nei tempi previsti indicati al punto 2 del contratto.

Il pagamento avverrà entro 30 giorni dal ricevimento della fattura, salvo formale contestazione in ordine all'adempimento contrattuale. In caso di ritardato pagamento sarà applicabile il saggio di interesse legale previsto dall'art 1284 c.c. La fattura dovrà essere intestata alla Città metropolitana di Torino, Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale, e dovrà citare gli estremi della determinazione di affidamento.

#### **Art. 4 - Verifica delle prestazioni**

Spetterà al Dirigente competente la verifica delle prestazioni ed il controllo della concreta attuazione delle direttive impartite per il miglior raggiungimento del risultato. Lo stesso dirigente avrà cura di effettuare le segnalazioni di eventuali problemi riscontrati ed il rapporto alla Città metropolitana di Torino ove le modalità di esecuzione dell'incarico rendessero opportuna o necessaria l'interruzione del medesimo.

#### **Art. 5 - Risultato o prodotto dell'attività**

Il soggetto incaricato dà atto che il risultato e quanto prodotto nel corso della propria attività è di proprietà della Città metropolitana di Torino, che ne farà l'uso più opportuno a proprio insindacabile giudizio;

#### **Art. 6 – Incompatibilità**

Il soggetto incaricato accetta l'incarico conferitogli, nel rispetto delle vigenti disposizioni di legge, dichiarando sotto la propria responsabilità di non avere rapporti incompatibili o di contrasto di interessi con il presente incarico o con la Città metropolitana di Torino.

#### **Art. 7 – Trattamento dei dati personali**

Le parti danno atto che, ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e successive modificazioni, i dati contenuti nel presente contratto verranno trattati esclusivamente per lo svolgimento delle attività e per l'assolvimento degli obblighi previsti dalle leggi e dai regolamenti in materia.

#### **Art. 8 – Revoca dell'incarico e recesso dal contratto**

Nel caso di inadempienza o di ritardo nella conduzione dell'incarico, la Città metropolitana di Torino. si riserva la facoltà di revocare, a semplice avviso - diffida con raccomandata A.R., l'incarico stesso, e pertanto di recedere dal presente contratto.

Le parti, inoltre, convengono che, essendo ancora in corso di acquisizione gli esiti dei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni rese dall'incaricato, relativamente al possesso dei requisiti di legge per l'affidamento oggetto del presente contratto, la Città metropolitana di Torino. esperita la procedura di cui all'art. 7 della legge n. 241/1990, potrà recedere dal presente contratto, qualora l'incaricato stesso, in conseguenza della completa definizione dei predetti esiti, non dovesse risultare in possesso anche di uno solo dei requisiti richiesti, ovvero dovesse risultare destinatario di sanzioni interdittive della capacità di contrattare con la Pubblica Amministrazione. Resta inteso che, nel caso di recesso per le predette motivazioni, l'incaricato avrà diritto soltanto al pagamento delle prestazioni regolarmente eseguite, decurtato dagli oneri aggiuntivi derivanti dallo

scioglimento del contratto, senza ulteriore indennizzo, e fatto salvo il risarcimento degli eventuali danni.

**Art. 9 Foro competente**

Per l'eventuale contenzioso, non risolvibile in via amichevole, che dovesse insorgere nell'applicazione del presente contratto é competente il Foro di Torino.

**Art. 10 - Spese contrattuali**

Le spese del presente contratto sono a carico dell'incaricato.

Trattandosi di incarico professionale soggetto all'IVA, la presente verrà registrata, ricorrendo il caso d'uso, ai sensi del D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131.

**Art. 11 - Oneri fiscali**

Sono a carico dell'affidatario.

**Art. 12 - Disposizioni ai sensi del D.L. 95/2012 Art. 1**

Il presente contratto è sottoposto a condizione risolutiva come previsto dal combinato disposto dall'art. 1 c. 3 e c. 13 del D.L. 95/2012, convertito in Legge 7.8.2012, n. 135.

Letto, confermato e sottoscritto.

Per la Città metropolitana di Torino  
La Dirigente del Servizio Pianificazione e  
Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità  
Ambientale

Per Environment Park spa

Il legale rappresentante della società Environment Park dichiara sotto la propria responsabilità di aver preso visione e di accettare senza riserva alcuna tutti i patti e le condizioni previste dal presente contratto e di accettare espressamente, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 del Codice Civile, le clausole contenute agli articoli 8 e 9 del presente contratto.

Per Environment Park spa

Torino,

Il presente atto viene redatto in forma elettronica e sottoscritto digitalmente dai contraenti.

Il presente atto è soggetto a bollo e a registrazione in caso d'uso ai sensi dell'art. 5 punto 2 del D.P.R. 26.4.1986, n. 131 e dell'art. 1 lettera b della tariffa parte seconda annessa al medesimo Decreto del Presidente della Repubblica. Le spese dell'eventuale registrazione sono a carico del richiedente. Le spese di bollo sono a carico dei sottoscrittori per la rispettiva parte.

**CONTRATTO PER L’AFFIDAMENTO DI INCARICO DI STUDIO E RICERCA PER ATTIVITA’ DI REDAZIONE E CONDIVISIONE DI STRUMENTI DI ANALISI E RICERCA DELLE ORGANIZZAZIONI “VERDI” DEL TERRITORIO PIEMONTESE ALLA FONDAZIONE DEI GEOMETRI E GEOMETRI LAUREATI DI TORINO E PROVINCIA. CUP J26D17000020007 – CIG ZD7216B83F**

**TRA**

La Città metropolitana di Torino (C.F. 01907990012), rappresentata dal Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale, ..... nato/a a ..... il..... E domiciliato ai fini del presente atto in Torino - Via Maria Vittoria, 12, sede della Città metropolitana di Torino, in qualità di legale rappresentante, in applicazione dell'art. 107 del D.lgs. 18 agosto 2000, n. 267 e dell'art. 35, comma 2, dello Statuto

**E**

La Fondazione dei Geometri e Geometri Laureati di Torino e Provincia con sede in via Toselli, 1 – 10129 Torino – P.IVA 03151550016, rappresentata dal Legale Rappresentante ..... nato/a a ..... il .....

**PREMESSO CHE**

- con Decreto della Consigliera Delegata all’Ambiente e Vigilanza Ambientale, Risorse idriche e qualità dell’aria, Tutela Fauna e Flora, Parchi e Aree protette della Città metropolitana di Torino n. 353-17754/2017 del 6 settembre 2017 è stato approvato il **Protocollo d’Intesa per la costituzione del Gruppo Organizzazioni Verdi Italiano (G.O.V.I.) nell’ambito del progetto “A.P.P. VER. APPRENDERE PER PRODURRE VERDE” – PROGRAMMA INTERREG V-A Italia – Francia – ALCOTRA 2014 – 2020**, tra la Città metropolitana di Torino, in qualità di capofila, il Comune di Pinerolo, il Consorzio per la Formazione Innovazione e Qualità CFIQ e le seguenti Associazioni, Ordini e Collegi Professionali e Poli di Innovazione che hanno aderito al progetto: ;

CCIAA Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura Torino, Collegio Geometri e Geometri Laureati di Torino, Confcooperative Piemonte Confederazione Italiana Agricoltori Provincia CIA di Torino, Environment Park SpA, Federazione Provinciale Coldiretti Torino, Ordine Architetti Torino, Unione Industriale di Torino;

Il Protocollo è stato sottoscritto presso la sede di Palazzo Cisterna della Città metropolitana di Torino in data 28 settembre 2017 dai soggetti coinvolti;

- con nota del 1° dicembre 2017 il Collegio Geometri e Geometri Laureati di Torino delega per la gestione operativa degli adempimenti correlati al progetto A.P.P.VER. la Fondazione dei Geometri e Geometri Laureati di Torino e Provincia;

- con Determinazione del Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale n. 352-35022/2017 del 29/12/2017 esecutiva ai sensi di legge è stato conferito alla Fondazione dei Geometri e Geometri Laureati di Torino e Provincia l’incarico in oggetto;

- l’incarico di cui trattasi è stato finanziato mediante applicazione della spesa per un totale di Euro 2.400,00 al capitolo 19255/2017 del Bilancio di Previsione 2017, finanziato dal contributo del Programma Alcotra per il progetto A.P.P.VER. “Apprendere per produrre verde”.

Il presente contratto ha carattere esecutivo della determinazione sopra citata, alla quale fa pieno riferimento e dalla quale non deroga sotto nessun aspetto.

**TUTTO CIÒ PREMESSO  
CONSIDERATO E DESCRITTO E RITENUTO PARTE INTEGRANTE E  
SOSTANZIALE DEL PRESENTE ATTO  
SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

**Art. 1 - Oggetto**

La Città metropolitana di Torino conferisce alla Fondazione dei Geometri e Geometri Laureati di Torino e Provincia che accetta, l'incarico professionale di studio e ricerca, finalizzato alla redazione e condivisione di strumenti di analisi e ricerca delle organizzazioni "verdi" del territorio piemontese nell'ambito del progetto europeo Alcotra A.P.P.VER. "Apprendere per produrre verde. La richiesta di collaborazione è mirata alla ricerca e all'analisi di "organizzazioni verdi", che potranno dare la loro disponibilità a collaborare al progetto, con le seguenti caratteristiche:

- s) organizzazioni che hanno o stanno adeguando i propri prodotti e processi di lavoro in ottica di sostenibilità e di green economy. Sono industrie, aziende, cooperative, istituzioni, studi professionali, associazioni, enti di ricerca, di più settori pubblici e privati, del territorio della Città Metropolitana di Torino e del Dipartimento delle Alpi Marittime, che rappresentano, in modo significativo, tale cambiamento;
- t) un rapporto qualificato tra i mondi del lavoro, la scuola e le agenzie di formazione professionale per sostenere lo sviluppo di conoscenze e competenze "green", adeguate ai trend di cambiamento più positivi nell'ottica di dare futuro ai giovani del territorio;
- u) la costruzione di reti non formali orientate a obiettivi comuni e condivisi tra gli attori coinvolti nel progetto e in ottica di allargamento a scala regionale, nazionale e di macro-regione alpina.

In specifico la richiesta di collaborazione prevede le seguenti azioni:

- Individuazione di 3 Organizzazioni "verdi", dove con questo termine intendiamo le organizzazioni che hanno o stanno adeguando i propri prodotti e processi di lavoro in ottica di sostenibilità e di green economy. Sono industrie, aziende, cooperative, istituzioni, studi professionali, associazioni, enti di ricerca, di più settori pubblici e privati, del territorio della Città Metropolitana di Torino, che rappresentano, in modo significativo, tale cambiamento. Tale individuazione dovrà avvenire secondo quanto previsto dal Sussidiario Green redatto in collaborazione (nella sua attuale versione – non definitiva) con i firmatari del Protocollo d'Intesa, le scuole partecipanti al progetto, i membri del CTST e i tutti i partner (oltre al Soggetto attuatore Ires Piemonte).
- L'individuazione, da operarsi quindi secondo le chiavi descrittive che compongono il Sussidiario, dovrà avvenire nell'ambito della tipologia organizzativa previste dal Sussidiario Green Attività professionale, entro il 31 dicembre 2017, ed essere accompagnata da una sintetica descrizione delle organizzazioni individuate, che motivi la scelta, nell'ambito di prodotti, processi produttivi e organizzativi, oltre che di relazioni territoriali.

**Art. 2 – Termine per lo svolgimento dell'incarico**

L'incarico relativo all'individuazione di 3 organizzazioni verdi da operarsi secondo le chiavi descrittive che compongono il Sussidiario, dovrà avvenire nell'ambito della tipologia organizzativa previste dal Sussidiario Green Attività professionale, entro il 31 dicembre 2017. Si autorizza l'inizio delle prestazioni anche in pendenza della sottoscrizione del relativo contratto.

### **Art. 3 – Corrispettivo**

Il corrispettivo per la prestazione è così stabilito: corrispettivo netto di € 1967,21=, oltre IVA al 22% per € 432,79=, e così per complessivi € 2.400,00.

La liquidazione avverrà sulla base di emissione di regolare fattura, a compimento dell'incarico nei tempi previsti indicati al punto 2 del contratto.

Il pagamento avverrà entro 30 giorni dal ricevimento della fattura, salvo formale contestazione in ordine all'adempimento contrattuale. In caso di ritardato pagamento sarà applicabile il saggio di interesse legale previsto dall'art 1284 c.c. La fattura dovrà essere intestata alla Città metropolitana di Torino, Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale, e dovrà citare gli estremi della determinazione di affidamento.

### **Art. 4 - Verifica delle prestazioni**

Spetterà al Dirigente competente la verifica delle prestazioni ed il controllo della concreta attuazione delle direttive impartite per il miglior raggiungimento del risultato. Lo stesso dirigente avrà cura di effettuare le segnalazioni di eventuali problemi riscontrati ed il rapporto alla Città metropolitana di Torino ove le modalità di esecuzione dell'incarico rendessero opportuna o necessaria l'interruzione del medesimo.

### **Art. 5 - Risultato o prodotto dell'attività**

Il soggetto incaricato dà atto che il risultato e quanto prodotto nel corso della propria attività è di proprietà della Città metropolitana di Torino, che ne farà l'uso più opportuno a proprio insindacabile giudizio;

### **Art. 6 – Incompatibilità**

Il soggetto incaricato accetta l'incarico conferitogli, nel rispetto delle vigenti disposizioni di legge, dichiarando sotto la propria responsabilità di non avere rapporti incompatibili o di contrasto di interessi con il presente incarico o con la Città metropolitana di Torino.

### **Art. 7 – Trattamento dei dati personali**

Le parti danno atto che, ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e successive modificazioni, i dati contenuti nel presente contratto verranno trattati esclusivamente per lo svolgimento delle attività e per l'assolvimento degli obblighi previsti dalle leggi e dai regolamenti in materia.

### **Art. 8 – Revoca dell'incarico e recesso dal contratto**

Nel caso di inadempienza o di ritardo nella conduzione dell'incarico, la Città metropolitana di Torino. si riserva la facoltà di revocare, a semplice avviso - diffida con raccomandata A.R., l'incarico stesso, e pertanto di recedere dal presente contratto.

Le parti, inoltre, convengono che, essendo ancora in corso di acquisizione gli esiti dei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni rese dall'incaricato, relativamente al possesso dei requisiti di legge per l'affidamento oggetto del presente contratto, la Città metropolitana di Torino. esperita la procedura di cui all'art. 7 della legge n. 241/1990, potrà recedere dal presente contratto, qualora l'incaricato stesso, in conseguenza della completa definizione dei predetti esiti, non dovesse risultare in possesso anche di uno solo dei requisiti richiesti, ovvero dovesse risultare destinatario di sanzioni interdittive della capacità di contrattare con la Pubblica Amministrazione. Resta inteso che, nel caso di recesso per le predette motivazioni, l'incaricato avrà diritto soltanto al pagamento delle prestazioni regolarmente eseguite, decurtato dagli oneri aggiuntivi derivanti dallo

scioglimento del contratto, senza ulteriore indennizzo, e fatto salvo il risarcimento degli eventuali danni.

**Art. 9 Foro competente**

Per l'eventuale contenzioso, non risolvibile in via amichevole, che dovesse insorgere nell'applicazione del presente contratto é competente il Foro di Torino.

**Art. 10 - Spese contrattuali**

Le spese del presente contratto sono a carico dell'incaricato.

Trattandosi di incarico professionale soggetto all'IVA, la presente verrà registrata, ricorrendo il caso d'uso, ai sensi del D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131.

**Art. 11 - Oneri fiscali**

Sono a carico dell'affidatario.

**Art. 12 - Disposizioni ai sensi del D.L. 95/2012 Art. 1**

Il presente contratto è sottoposto a condizione risolutiva come previsto dal combinato disposto dall'art. 1 c. 3 e c. 13 del D.L. 95/2012, convertito in Legge 7.8.2012, n. 135.

Letto, confermato e sottoscritto.

Per la Città metropolitana di Torino  
La Dirigente del Servizio  
Pianificazione e Gestione Rifiuti,  
Bonifiche, Sostenibilità Ambientale

Per la Fondazione dei Geometri e  
Geometri Laureati di Torino e  
Provincia

Il legale rappresentante della Fondazione dei Geometri e Geometri Laureati di Torino e Provincia dichiara sotto la propria responsabilità di aver preso visione e di accettare senza riserva alcuna tutti i patti e le condizioni previste dal presente contratto e di accettare espressamente, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 del Codice Civile, le clausole contenute agli articoli 8 e 9 del presente contratto.

Per la Fondazione dei Geometri dei  
Geometri e Geometri Laureati di  
Torino e Provincia

Torino,

Il presente atto viene redatto in forma elettronica e sottoscritto digitalmente dai contraenti.

Il presente atto è soggetto a bollo e a registrazione in caso d'uso ai sensi dell'art. 5 punto 2 del D.P.R. 26.4.1986, n. 131 e dell'art. 1 lettera b della tariffa parte seconda annessa al medesimo Decreto del Presidente della Repubblica. Le spese dell'eventuale registrazione sono a carico del richiedente. Le spese di bollo sono a carico dei sottoscrittori per la rispettiva parte.

**CONTRATTO PER L’AFFIDAMENTO DI INCARICO DI STUDIO E RICERCA PER ATTIVITA’ DI REDAZIONE E CONDIVISIONE DI STRUMENTI DI ANALISI E RICERCA DELLE ORGANIZZAZIONI “VERDI” DEL TERRITORIO PIEMONTESE A GEST COOPER SOC. AGR. COOP. CUP J26D17000020007 – CIG Z01216B47E**

**TRA**

La Città metropolitana di Torino (C.F. 01907990012), rappresentata dal Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale, ..... nato/a a ..... il ..... e domiciliato ai fini del presente atto in Torino - Via Maria Vittoria, 12, sede della Città metropolitana di Torino, in qualità di legale rappresentante, in applicazione dell'art. 107 del D.lgs. 18 agosto 2000, n. 267 e dell'art. 35, comma 2, dello Statuto

**E**

La Soc. Agr. Coop. GEST COOPER con sede in Corso Francia, 329 – 10142 Torino - P. IVA 05226700010, rappresentata dal Legale Rappresentante ..... nato a ..... il .....

**PREMESSO CHE**

- con Decreto della Consiglieria Delegata all’Ambiente e Vigilanza Ambientale, Risorse idriche e qualità dell’aria, Tutela Fauna e Flora, Parchi e Aree protette della Città metropolitana di Torino n. 353-17754/2017 del 6 settembre 2017 è stato approvato il **Protocollo d’Intesa per la costituzione del Gruppo Organizzazioni Verdi Italiano (G.O.V.I.) nell’ambito del progetto “A.P.P. VER. APPRENDERE PER PRODURRE VERDE” – PROGRAMMA INTERREG V-A Italia – Francia – ALCOTRA 2014 – 2020**, tra la Città metropolitana di Torino, in qualità di capofila, il Comune di Pinerolo, il Consorzio per la Formazione Innovazione e Qualità CFIQ e le seguenti Associazioni, Ordini e Collegi Professionali e Poli di Innovazione che hanno aderito al progetto: ;

CCIAA Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura Torino, Collegio Geometri e Geometri Laureati di Torino, Confcooperative Piemonte Confederazione Italiana Agricoltori Provincia CIA di Torino, Environment Park SpA, Federazione Provinciale Coldiretti Torino, Ordine Architetti Torino, Unione Industriale di Torino;

Il Protocollo è stato sottoscritto presso la sede di Palazzo Cisterna della Città metropolitana di Torino in data 28 settembre 2017 dai soggetti coinvolti;

- con nota del 30 novembre 2017, ns. Prot. n. 147753/2017 del 04/12/2017 la Confcooperative Piemonte delega per la gestione operativa degli adempimenti correlati al progetto A.P.P.VER. la Soc. Agr. Coop. Gest Cooper;

- con Determinazione del Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale n. 352-35022/2017 del 29/12/2017 esecutiva ai sensi di legge è stato conferito alla Federazione Provinciale Coltivatori Diretti Torino spa l'incarico in oggetto;

- l’incarico di cui trattasi è stato finanziato mediante applicazione della spesa per un totale di Euro 6.400,00 al capitolo 19255/2017 del Bilancio di Previsione 2017, finanziato dal contributo del Programma Alcotra per il progetto A.P.P.VER. “Apprendere per produrre verde”.

Il presente contratto ha carattere esecutivo della determinazione sopra citata, alla quale fa pieno riferimento e dalla quale non deroga sotto nessun aspetto.

**TUTTO CIÒ PREMESSO**



**CONSIDERATO E DESCRITTO E RITENUTO PARTE INTEGRANTE E  
SOSTANZIALE DEL PRESENTE ATTO  
SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

**Art. 1 - Oggetto**

La Città metropolitana di Torino conferisce alla Soc. Agr. Coop. GEST COOPER che accetta, l'incarico professionale di studio e ricerca, finalizzato alla redazione e condivisione di strumenti di analisi e ricerca delle organizzazioni "verdi" del territorio piemontese nell'ambito del progetto europeo Alcotra A.P.P.VER. "Apprendere per produrre verde. La richiesta di collaborazione è mirata alla ricerca e all'analisi di "organizzazioni verdi", che potranno dare la loro disponibilità a collaborare al progetto, con le seguenti caratteristiche:

- v) organizzazioni che hanno o stanno adeguando i propri prodotti e processi di lavoro in ottica di sostenibilità e di green economy. Sono industrie, aziende, cooperative, istituzioni, studi professionali, associazioni, enti di ricerca, di più settori pubblici e privati, del territorio della Città Metropolitana di Torino e del Dipartimento delle Alpi Marittime, che rappresentano, in modo significativo, tale cambiamento;
- w) un rapporto qualificato tra i mondi del lavoro, la scuola e le agenzie di formazione professionale per sostenere lo sviluppo di conoscenze e competenze "green", adeguate ai trend di cambiamento più positivi nell'ottica di dare futuro ai giovani del territorio;
- x) la costruzione di reti non formali orientate a obiettivi comuni e condivisi tra gli attori coinvolti nel progetto e in ottica di allargamento a scala regionale, nazionale e di macro-regione alpina.

In specifico la richiesta di collaborazione prevede le seguenti azioni:

- Individuazione di 8 Organizzazioni "verdi", dove con questo termine intendiamo le organizzazioni che hanno o stanno adeguando i propri prodotti e processi di lavoro in ottica di sostenibilità e di green economy. Sono industrie, aziende, cooperative, istituzioni, studi professionali, associazioni, enti di ricerca, di più settori pubblici e privati, del territorio della Città Metropolitana di Torino, che rappresentano, in modo significativo, tale cambiamento. Tale individuazione dovrà avvenire secondo quanto previsto dal Sussidiario Green redatto in collaborazione (nella sua attuale versione – non definitiva) con i firmatari del Protocollo d'Intesa, le scuole partecipanti al progetto, i membri del CTST e i tutti i partner (oltre al Soggetto attuatore Ires Piemonte).
- L'individuazione, da operarsi quindi secondo le chiavi descrittive che compongono il Sussidiario, dovrà avvenire nell'ambito delle tipologie organizzative previste dal Sussidiario Green entro il 31 dicembre 2017, ed essere accompagnata da una sintetica descrizione delle organizzazioni individuate, che motivi la scelta, nell'ambito di prodotti, processi produttivi e organizzativi, oltre che di relazioni territoriali.

**Art. 2 – Termine per lo svolgimento dell'incarico**

L'incarico relativo all'individuazione di 8 organizzazioni verdi da operarsi secondo le chiavi descrittive che compongono il Sussidiario, dovrà avvenire nell'ambito della tipologia organizzativa previste dal Sussidiario Green Attività professionale, entro il 31 dicembre 2017. Si autorizza l'inizio delle prestazioni anche in pendenza della sottoscrizione del relativo contratto

### **Art. 3 – Corrispettivo**

Il corrispettivo per la prestazione è così stabilito: corrispettivo netto di € **5.245,90=**, oltre IVA al 22% per € **1.154,10=**, e così per complessivi € **6.400,00**.

La liquidazione avverrà sulla base di emissione di regolare fattura, a compimento dell'incarico nei tempi previsti indicati al punto 2 del contratto.

Il pagamento avverrà entro 30 giorni dal ricevimento della fattura, salvo formale contestazione in ordine all'adempimento contrattuale. In caso di ritardato pagamento sarà applicabile il saggio di interesse legale previsto dall'art 1284 c.c. La fattura dovrà essere intestata alla Città metropolitana di Torino, Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale, e dovrà citare gli estremi della determinazione di affidamento.

### **Art. 4 - Verifica delle prestazioni**

Spetterà al Dirigente competente la verifica delle prestazioni ed il controllo della concreta attuazione delle direttive impartite per il miglior raggiungimento del risultato. Lo stesso dirigente avrà cura di effettuare le segnalazioni di eventuali problemi riscontrati ed il rapporto alla Città metropolitana di Torino ove le modalità di esecuzione dell'incarico rendessero opportuna o necessaria l'interruzione del medesimo.

### **Art. 5 - Risultato o prodotto dell'attività**

Il soggetto incaricato dà atto che il risultato e quanto prodotto nel corso della propria attività è di proprietà della Città metropolitana di Torino, che ne farà l'uso più opportuno a proprio insindacabile giudizio;

### **Art. 6 – Incompatibilità**

Il soggetto incaricato accetta l'incarico conferitogli, nel rispetto delle vigenti disposizioni di legge, dichiarando sotto la propria responsabilità di non avere rapporti incompatibili o di contrasto di interessi con il presente incarico o con la Città metropolitana di Torino.

### **Art. 7 – Trattamento dei dati personali**

Le parti danno atto che, ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e successive modificazioni, i dati contenuti nel presente contratto verranno trattati esclusivamente per lo svolgimento delle attività e per l'assolvimento degli obblighi previsti dalle leggi e dai regolamenti in materia.

### **Art. 8 – Revoca dell'incarico e recesso dal contratto**

Nel caso di inadempienza o di ritardo nella conduzione dell'incarico, la Città metropolitana di Torino. si riserva la facoltà di revocare, a semplice avviso - diffida con raccomandata A.R., l'incarico stesso, e pertanto di recedere dal presente contratto.

Le parti, inoltre, convengono che, essendo ancora in corso di acquisizione gli esiti dei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni rese dall'incaricato, relativamente al possesso dei requisiti di legge per l'affidamento oggetto del presente contratto, la Città metropolitana di Torino. esperita la procedura di cui all'art. 7 della legge n. 241/1990, potrà recedere dal presente contratto, qualora l'incaricato stesso, in conseguenza della completa definizione dei predetti esiti, non dovesse risultare in possesso anche di uno solo dei requisiti richiesti, ovvero dovesse risultare destinatario di sanzioni interdittive della capacità di contrattare con la Pubblica Amministrazione. Resta inteso che, nel caso di recesso per le predette motivazioni, l'incaricato avrà diritto soltanto al pagamento delle prestazioni regolarmente eseguite, decurtato dagli oneri aggiuntivi derivanti dallo

scioglimento del contratto, senza ulteriore indennizzo, e fatto salvo il risarcimento degli eventuali danni.

**Art. 9 Foro competente**

Per l'eventuale contenzioso, non risolubile in via amichevole, che dovesse insorgere nell'applicazione del presente contratto é competente il Foro di Torino.

**Art. 10 - Spese contrattuali**

Le spese del presente contratto sono a carico dell'incaricato.

Trattandosi di incarico professionale soggetto all'IVA, la presente verrà registrata, ricorrendo il caso d'uso, ai sensi del D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131.

**Art. 11 - Oneri fiscali**

Sono a carico dell'affidatario.

**Art. 12 - Disposizioni ai sensi del D.L. 95/2012 Art. 1**

Il presente contratto è sottoposto a condizione risolutiva come previsto dal combinato disposto dall'art. 1 c. 3 e c. 13 del D.L. 95/2012, convertito in Legge 7.8.2012, n. 135.

Letto, confermato e sottoscritto.

Per la Città metropolitana di Torino  
La Dirigente del Servizio  
Pianificazione e Gestione Rifiuti,  
Bonifiche, Sostenibilità Ambientale

.....

Per Gest Cooper Soc. Agr. Coop.

.....

Il legale rappresentante della Gest Cooper Soc. Agr. Coop. dichiara sotto la propria responsabilità di aver preso visione e di accettare senza riserva alcuna tutti i patti e le condizioni previste dal presente contratto e di accettare espressamente, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 del Codice Civile, le clausole contenute agli articoli 8 e 9 del presente contratto

Per Gest Cooper Soc. Agr. Coop.

.....

Torino,

Il presente atto viene redatto in forma elettronica e sottoscritto digitalmente dai contraenti.

Il presente atto è soggetto a bollo e a registrazione in caso d'uso ai sensi dell'art. 5 punto 2 del D.P.R. 26.4.1986, n. 131 e dell'art. 1 lettera b della tariffa parte seconda annessa al medesimo Decreto del Presidente della Repubblica. Le spese dell'eventuale registrazione sono a carico del richiedente. Le spese di bollo sono a carico dei sottoscrittori per la rispettiva parte.